



# EM FREQUÊNCIA

Jornal do Departamento Nacional de Rádioescutismo

N.º 17 ESPECIAL JOTA/JOTI

OUTUBRO DE 2002

## Comunicar



e construir a paz

19 e 20 DE OUTUBRO DE 2002

## Editorial

JAMBORE-NO-AR, actividade de referência desde 1957, tem como objectivo principal proporcionar a comunicação entre Escuteiros e Guias de todo o mundo. Será que actualmente, com tantas tecnologias inovadoras, continua a despertar o mesmo interesse nos nossos jovens?

Penso que tudo depende de nós e do que queremos que o JOTA seja. Neste distinguia duas partes: uma a comunicação entre os povos e a outra a comunicação dentro da própria associação. Está o D.N.R. a fazer um esforço para que o JOTA não seja apenas uma comunicação via rádio, mas que também consiga levar uma grande animação à tal "comunicação" entre nós, envolvendo todas as secções numa animação de comunicação entre si, para que possa contagiar e abranger todas as outras associações nacionais e todos os Escuteiros e Guias do mundo.

Aproveitava também para salientar o quanto é importante o papel dos radioamadores escuteiros ou não, pela sua disponibilidade e empenho demonstrado durante toda a actividade e até pela sensibilidade e espírito de integração neste evento.

Suponho que este JOTA irá contribuir como uma mais valia á Região de Vila Real com a presença da estação nacional "CT8 CNE" e com todas as actividades que com grande empenho estão a ser preparadas tornando assim possível uma nova experiência aos Escuteiros, bem como a divulgação da Região a nível nacional e internacional.

Neste ano de 2002, houve um grande empenho na reactivação da Federação Escutista de Portugal. Mais uma vez o Jamboree-no-Ar voltou a ser um meio de união das Associações que a compõem, sendo a estação CT8 JAM a demonstração viva dessa realidade. Esta estação, irá estar operativa durante todo o JOTA.

Por último, queria desejar-vos um JOTA/JOTI cheio de alegria e dentro do espírito escutista vivendo o tema escolhido "COMUNICAR E CONSTRUIR A PAZ" em todas, e que espero que sejam muitas, actividades. Não deixamos de lembrar que como todos os jogos têm a suas regras também o Jamboree-no-Ar se rege pelo regulamento de radioamador, que urge cumprir, bem como pela lei e princípios do Escutismo.

José Augusto Joaquim  
Boa caça/pesca  
D.N.R.

## Sumário

<i>Editorial</i>	2
<i>Lista de indicativos especiais</i>	3
<i>45º JOTA</i>	
<i>Abertura e Encerramento do Jamboree</i>	5
<i>Estações Nacionais</i>	
<i>Frequências Escutistas</i>	6
<i>ANACOM</i>	7
<i>Jogo JOTA</i>	8
<i>Insignia JOTA/JOTI</i>	
<i>QSL Participação</i>	9

**RADIO SCOUTING**

### Publicação Trimestral

#### *Director:*

José Augusto Joaquim

#### *Redacção:*

Antonio Ribeiro, Carlos Veigas,  
João Pedro Andrade, José Augusto Joaquim,  
José Feliciano, Pedro Ramos;

#### *Maquetização:*

José Augusto Joaquim

#### *Redacção e Administração:*

Rua D. Luis I, nº 34 - 1200 Lx

#### *Tiragem:*

1200

#### *Propriedade:*

Corpo Nacional de Escutas

[www.cne-escutismo.pt](http://www.cne-escutismo.pt)



***LISTA DOS INDICATIVOS ESPECIAIS PARA O 45º JAMBOREE NO AR***

INDICATIVO ESPECIAL	DESIGNAÇÃO DO GRUPO	INDICATIVO OPERADOR
CT7 AAE	ARRENTELA AGRUPAMENTO DE ESCUTEIROS	CT1 DRB
CT7 ACE	AGRUPAMENTO DA CIDADE DE ELVAS	CT1 BST
CT7 ACO	AGRUPAMENTO DE ESCUTEIROS DE CAMPOLIDE	CT1 FNG
CT7 ACQ	AGRUPAMENTO DA CRUZ QUEBRADA	CT1 FIE
CT7 AEA	AGRUPAMENTO DE ESCUTEIROS DAS ANTAS	CT1 HXB
CT7 AEC	AGRUPAMENTO DE ESCUTEIROS DE COJA	CT1 FOP
CT7 AEV	AGRUPAMENTO DE ESCUTEIROS DE VIALONGA	CT2 FKI
CT7 AMS	AGRUPAMENTO DE MIRA-SINTRA	CT2 HCU
CT7 APC	AGRUPAMENTO DA PARÓQUIA DE CERVÃES	CT2 HIK
CT7 APD	AGRUPAMENTO PIO XII	CT1 FQF
CT7 APL	AGRUPAMENTO DE ESCUTEIROS DA PALHAÇA	CT1 FOR
CT7 APM	AGRUPAMENTO DA PARÓQUIA DE MIRATEJO	CT2 HLH
CT7 ASJ	AGRUPAMENTO DE S. JULIÃO DO TOJAL	CT2 BGQ
CT7 ASM	AGRUPAMENTO DE SANTA MARINHA	CT1 FBC
CT7 ASN	AGRUPAMENTO DE S. NICOLAU	CT1 CFX
CT7 AVA	AGRUPAMENTO DE VILAR DE ANDORINHO	CT2 GDE
CT7 BMT	AGRUPAMENTO DE BELMONTE	CT1 FYW
CT7 COR	CORIM AGRUPAMENTO DE ESCUTEIROS	CT5 IJS
CT7 EAA	ESCUTEIROS DO AGRUPAMENTO DA AJUDA	CT5 GUJ
CT7 EAC	ESCUTEIROS DO AGRUPAMENTO DE CAMINHA	CT1 EDL
CT7 EAO	ESCUTEIROS DO AGRUPAMENTO DE OVAR	CT1 CAK
CT7 EAV	ESCUTEIROS DO AGRUPAMENTO DE VALBOM	CT1 EQD
CT7 ECA	ESCUTEIROS DE CANTANHEDE	CT4 JH

**EM FREQUÊNCIA**

CT7 ECO	ESCOTEIROS DO CONCELHO DE ODIVELAS	CT1 ELH
CT7 EDC	ESCOTEIROS DE CARCAVELOS	20012807
CT7 EMM	ESCUTEIROS MARÍTIMOS DE MOSCAVIDE	CT2 FQV
CT7 EPC	ESCUTEIROS DA PARÓQUIA DO CARVALHIDO	CT2 IEB
CT7 EPF	ESCUTEIROS DA PENHA DE FRANÇA	CT1 AHV
CT7 EPG	ESCOTEIROS DE PORTUGAL, GUIMARÃES	CT1 FWS
CT7 ERA	ESCOTEIROS DE PORTUGAL, ALGARVE	CT2 GZL
CT7 ESC	ESCUTEIROS DE SANTA CLARA	CT1 ASP
CT7 ESJ	ESCUTEIROS DE SANTA JOANA - AVEIRO	CT2 GRT
CT7 ESS	ESCUTEIROS SANTÍSSIMO SACRAMENTO	9 7 2 6 2 9
CT7 EVF	ESCUTEIROS DE VILAR FORMOSO	CT1 BEL
CT7 FAE	FREIRIA AGRUPAMENTO DE ESCUTEIROS	CT5 IDB
CT7 FRP	FRATERNIDADE NUNO ALVARES REGIÃO PORTO	CT2 HBL
CT7 GEU	GRUPO DE ESCOTEIROS UNIDOS - LISBOA	CT1 AIS
CT7 GII	GRUPO II ESCOTEIROS	CT1 EBM
CT7 JRB	JUNTA REGIONAL DE BEJA	CT1 DZ
CT7 JRL	JUNTA REGIONAL DE LISBOA	CT1 FGG
CT7 JRP	JUNTA REGIONAL DO PORTO	CT2 HFS
CT7 MAE	MARQUÊS, AGRUPAMENTO DE ESCUTEIROS	CT2 HII
CT7 MON	AGRUPAMENTO DE ESCUTEIROS DO MONTIJO	CT2 IEN
CT7 NEB	NÚCLEO DE ESCUTEIROS DA BARRA	CT1 FEL
CT7 NMV	NÚCLEO MOINHOS DE VENTO	CT1 ECT
CT7 OAE	OBIDOS AGRUPAMENTO DE ESCUTEIROS	CT2 HQS
CT7 PAE	PRAZERES AGRUPAMENTO DE ESCUTEIROS	CT1 EPI
CT7 SMA	AGRUPAMENTO DE SÃO MARTINHO DE ANTA	CT5 GYD
CT7 SME	ESCOTEIROS DE S. MIGUEL DAS ENCASTAS	CT5 HFJ
CT7 SJR	AGRUPAMENTO DE S. JOSÉ DE RIBAMAR	CT2 HHM
CT7 TAE	TRAMAGAL AGRUPAMENTO DE ESCUTEIROS	CT1 EGS
CT8 AEP	ASSOCIAÇÃO DOS ESCOTEIROS DE PORTUGAL	CT1 DSV
CT8 AGP	ASSOCIAÇÃO DAS GUIAS DE PORTUGAL	CT2 GSZ
CT8 CNE	CORPO NACIONAL DE ESCUTAS	CT1 EHZ
CT8 JAM	COORDENAÇÃO NACIONAL DO JAMBOREE	CT1 EHZ
CT9 ASA	AGRUPAMENTO DE SANTO AMARO	CT3 CF
CU2 R	AGRUPAMENTO DE RIBEIRA QUENTE	CU2 DE
CU3 D	JUNTA DE NÚCLEO DA TERCEIRA	CU3 BT
CU3 L	AGRUPAMENTO DAS LAGES	CU3 FB
CU3 P	ESCUTEIROS DA PRAIA DA VITÓRIA	CU3 CY

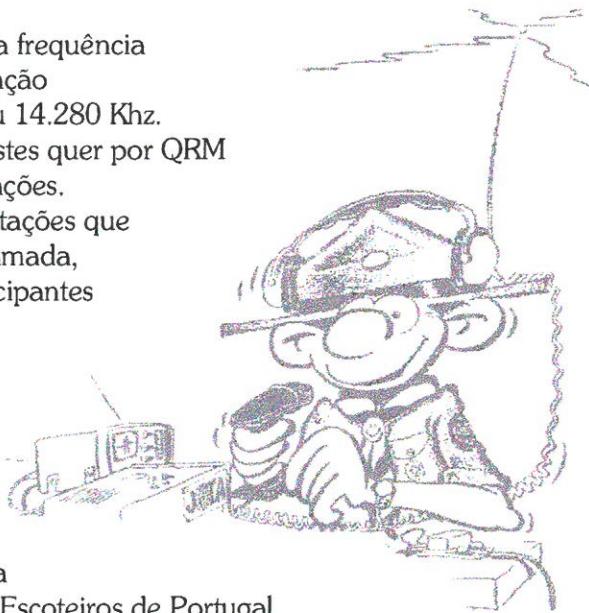
# **Abertura e Encerramento do 45<sup>th</sup> JAMBOREE - ON - THE - AIR**

A estação CT8JAM começará a fazer uma chamada cerca das 23h 00 ( hora do continente ) de sexta feira dia 18, pela ordem da lista de indicativos especiais, a que cada estação se fará presente aquando da sua chamada.

Esta chamada será feita na banda de 80 metros na frequência de 3.710 KHz. No caso de dificuldades de propagação tentar-se-ão as outras frequências de 7.080 KHz ou 14.280 KHz. Todas estas frequências poderão sofrer alguns ajustes quer por QRM quer por ocupação das frequências por outras estações.

No final da chamada far-se-á nova chamada ás estações que não se fizeram presentes aquando da primeira chamada, deixando-se ainda espaço para que estações participantes sem indicativo especial, se possam fazer presentes.

Durante o discurso de abertura do 45º JOTA, far-se-ão as saudações pela seguinte ordem:

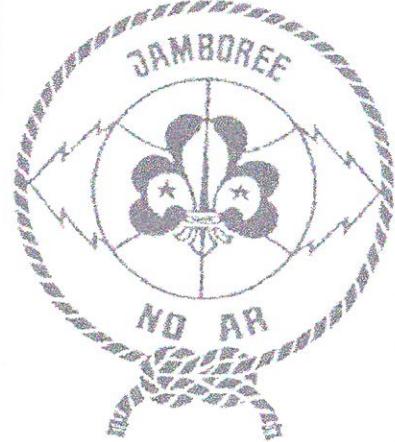


Chefe Nacional do Corpo Nacional de Escuta  
Escoteiro Chefe Nacional da Associação dos Escoteiros de Portugal  
Comissária Nacional da Associação Guias de Portugal

Da mesma forma, como nos anos anteriores, o encerramento do JOTA far-se-á pelas 18h00 de Domingo. Às 17h00, far-se-á chamada, utilizando o mesmo método da abertura.

Todas as estações poderão continuar em emissão, após o encerramento oficial, até às 24h00 de Domingo, hora local.

## **Localização das Estações Nacionais**



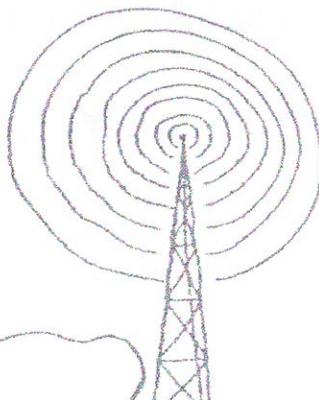
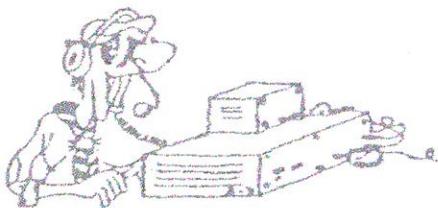
**CT8 JAM — Ribeira Pena, Região de Vila Real**

**CT8 CNE — Ribeira Pena, Região de Vila Real**

**CT8 AEP — Convento dos Dominicanos,  
Região do Porto**

**CT8 AGP — Cidade de Vila Real**

# Principais Frequências Internacionais Escutistas



Todas as frequências autorizadas podem ser utilizadas no entanto, aconselhamos que tentes as frequências mundiais escutistas indicadas para fazeres a chamada e que depois mudes para outra para prosseguires com o contacto. Com um pouco de paciência e algumas mensagens prontas para serem trocadas, certamente contactos não irão faltar.

Banda	SSB (Fonia)	CW (Morse)
<b>80 m</b>	3.740 MHz	3.590 MHz
<b>40 m</b>	7.090 MHz	7.030 MHz
<b>20 m</b>	14.290 MHz	14.070 MHz
<b>17 m</b>	18.140 MHz	18.080 MHz
<b>15 m</b>	21.360 MHz	21.140 MHz
<b>12 m</b>	24.960 MHz	24.910 MHz
<b>10 m</b>	28.390 MHz	28.190 MHz

No entanto relembramos que as estações de rádio devem obedecer estritamente ao regulamento em vigor para o serviço de amador tendo em conta as excepções autorizadas pela ANACOM - Autoridade Nacional de Comunicações.



## Banda dos 2m e 70cm

A banda dos 2 metros e dos 70 centímetros é ideal para fazer contactos com outros agrupamentos portugueses. Além disso, devido ao óptimo audio que normalmente se obtém, os escutas mais novos facilmente conseguem seguir uma conversação entre duas estações do JOTA. Há ainda o factor de os equipamentos serem relativamente mais baratos que os de HF e quase todos os radiamadores possuem

um portátil. Daí a importância desta banda no JOTA, onde se pretende que os escuteiros troquem ideias com outros escuteiros, saudações, etc. Para aqueles que possuem um computador na sede e gostem dos modos digitais, há ainda a hipótese de fazerem "packet" e "sstv", modos com cada vez mais operadores e que permitem o envio de imagens e ficheiros, tornando mais rica a "conversa" entre os agrupamentos.

Tendo em conta a importância desta banda no JOTA e tal como em anos anteriores, será permitido o uso da rede de repetidores a nível nacional entre as 00h01 e as 07h00 de Sábado e Domingo. **Assim, entre as 07h01 e as 00h00 só poderão ser efectuados contactos em directo nesta banda. Pede-se a todos os senhores radioamadores que seja rigorosamente cumprida esta indicação.**

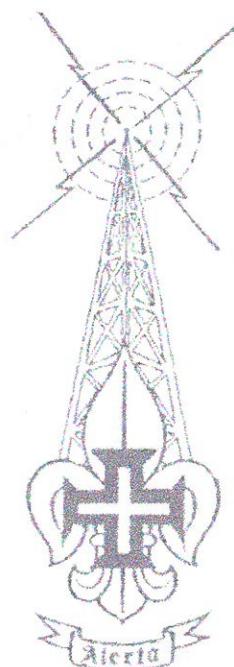
# Autorização da ANACOM

Foram autorizados todos os indicativos especiais constantes na lista desta edição especial do "Em Frequência".

Todos os Srs. Radioamadores que operam as estações especiais estão autorizados a deslocar as suas estações para as sedes dos agrupamentos, acampamentos ou locais públicos.

A ANACOM - Autoridade Nacional de Comunicações, autorizou a utilização de todas as faixas de frequência do serviço de amador referidas no anexo II do Regulamento de Amador de Rádio Comunicações, independentemente da categoria de amador.

Os escuteiros não radioamadores, durante um contacto com outra estação, podem emitir de viva voz as suas mensagens, experiências escutistas e respectivas saudações, sob a responsabilidade do radioamador responsável da estação.



 <b>MINISTÉRIO DA ECONOMIA</b> <small>DASINTE DO MINISTRO</small>	<b>004634 02-09-05</b>	
<p>Exmo<sup>o</sup> Senhor          Chefe Nacional do          Corpo Nacional de Escutas          Escutismo Católico Português          Rua D. Luís I, 34          1200-151 LISBOA</p>		
Sua referência	Sua comunicação	Nossa referência
<p>ASSUNTO: Jamboree-NO-AR – Participação de Escuteiros e          Guias não-radioamadores</p>		
<p>Em referência à carta de V. Ex<sup>a</sup> nº 834/CN de 03.07.2002, encarrega-me o Senhor Ministro da Economia de comunicar que o Conselho de Administração da ANACOM deliberou não se opor à utilização de estações do Serviço de Amador por parte de escuteiros não-radioamadores, no âmbito do evento designado por Jamboree-NO-AR, a ter lugar em Outubro de 2002, desde que a referida utilização seja efectuada sob a responsabilidade de radioamadores devidamente habilitados.</p>		
<p>Com os melhores cumprimentos,</p>		
<p style="text-align: right;">A CHEFE DO GABINETE,  <i>Maria Amália Almeida</i>  <small>(Maria Amália Almeida)</small></p>		
<p>C.P. 21 - JUNTO DEPOIMENTO          Lote 06.09.05 - 2684          Recp.          Arquivo: <u>JNP Esc.</u></p>		
<p>EJ</p>		
<p>Rua da Mota Seca, 15 - 1200-221 LISBOA - Tel (21) 322 88 00 - Fax (21) 322 87 13</p>		

# **Concurso JOTA**

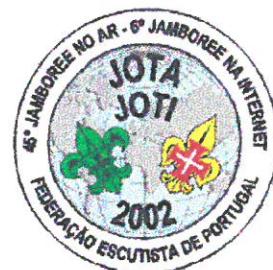
Na sequência da apresentação do Concurso o D.N.R. propõe um jogo que servirá para atingir o principal elemento do JOTA, a comunicação:

O objectivo do jogo é conseguir reunir **7** elementos chave de uma composição alusiva ao 45 JOTA.

Para participar no jogo, terão que solicitar a qualquer estação especial espalhadas pelo continente e ilhas o elemento chave (Jogo Escutista), pois as estações chave são secretas tal como o conteúdo da sua mensagem, e colecionar obrigatoriamente os sete elementos chave que fazem parte do jogo.

No final junta as chaves que foram reunidas, constrói a frase e podes enriquece-la com um desenho, uma quadra ou até uma canção e incluí no relatório da actividade, a enviar ao D.N.R., onde também se deverão indicar quais as estações contactadas e a respectiva chave.

## **Insígnia do 45º JOTA/JOTI**



Foi realizado a nível nacional, um concurso para a insígnia deste 45º Jamboree, e após renhida votação uma foi a eleita. Todo este processo foi efectuado via net no site oficial da Federação Escutista de Portugal para este 45º JOTA/JOTI, em [www.jotajotiportugal.org](http://www.jotajotiportugal.org), onde ainda é possível encontrar informação importante sobre este evento.

Este distintivo oficial do JOTA JOTI 2002 pode ser usado por todos os escuteiros e escoteiros que participem na actividade. Para o efeito, deverá ser solicitado o seu fornecimento aquando a entrega do relatório, que mais uma vez lembramos tem uma data limite de 30 de Novembro de 2002.

## **45th World Scout Jamboree-On-The-Air (JOTA)**

### **6th World Scout Jamboree-On-The-Internet (JOTI)**

**19-20 October 2002**

These events bring together over half-a-million Scouts and Guides via the amateur radio waves and the Internet. Youngsters of all nations, regardless of their culture, religion or race, freely exchange views and share ideas. JOTA and JOTI play an increasingly important role in bringing Scouts "together". Scouting has grown from an idea of one man into a Movement of more than 28 million young people and adults, male and female, in 216 countries and territories.

E-mail: [JOTA@world.scout.org](mailto:JOTA@world.scout.org)

## **45e Jamboree-sur-les-Ondes (JOTA)**

### **6e Jamboree-sur-Internet (JOTI)**

**19-20 octobre 2002**

Ces événements réunissent chaque année plus d'un demi million de Scout(e)s et Guides sur les ondes (radio-amateurs) et sur Internet. Des jeunes de toutes les nations, sans distinction de culture, de religion ou de race, échangent librement leurs points de vue et leurs idées. Le JOTA et le JOTI jouent un rôle de plus en plus important dans le sens qu'ils permettent aux Scouts de se retrouver « ensemble ». Né de l'idée d'un seul homme, le Scoutisme est devenu aujourd'hui un Mouvement de plus de 28 millions de jeunes et d'adultes, hommes et femmes, dans 216 pays et territoires.

Courrier électronique: [JOTA@world.scout.org](mailto:JOTA@world.scout.org)

Design: Jorge Rojas and Jacobo Olave, Sagrada Familia Chilena Scout Group, Santiago, Chile

## **45th World Scout Jamboree-On-The-Air (JOTA)**

### **6th World Scout Jamboree-On-The-Internet (JOTI)**

**19-20 October 2002**

These events bring together over half-a-million Scouts and Guides via the amateur radio waves and the Internet. Youngsters of all nations, regardless of their culture, religion or race, freely exchange views and share ideas.

JOTA and JOTI play an increasingly important role in bringing Scouts "together". Scouting has grown from an idea of one man into a Movement of more than 28 million young people and adults, male and female, in 216 countries and territories.

E-mail: [JOTA@world.scout.org](mailto:JOTA@world.scout.org)

## **45e Jamboree-sur-les-Ondes (JOTA)**

### **6e Jamboree-sur-Internet (JOTI)**

**19-20 octobre 2002**

Ces événements réunissent chaque année plus d'un demi million de Scout(e)s et Guides sur les ondes (radio-amateurs) et sur Internet. Des jeunes de toutes les nations, sans distinction de culture, de religion ou de race, échangent librement leurs points de vue et leurs idées.

Le JOTA et le JOTI jouent un rôle de plus en plus important dans le sens qu'ils permettent aux Scouts de se retrouver « ensemble ». Né de l'idée d'un seul homme, le Scoutisme est devenu aujourd'hui un Mouvement de plus de 28 millions de jeunes et d'adultes, hommes et femmes, dans 216 pays et territoires.

Courrier électronique: [JOTA@world.scout.org](mailto:JOTA@world.scout.org)

Design: Jorge Rojas and Jacobo Olave, Sagrada Familia Chilena Scout Group, Santiago, Chile

## **45th World Scout Jamboree-On-The-Air (JOTA)**

### **6th World Scout Jamboree-On-The-Internet (JOTI)**

**19-20 October 2002**

These events bring together over half-a-million Scouts and Guides via the amateur radio waves and the Internet. Youngsters of all nations, regardless of their culture, religion or race, freely exchange views and share ideas. JOTA and JOTI play an increasingly important role in bringing Scouts "together". Scouting has grown from an idea of one man into a Movement of more than 28 million young people and adults, male and female, in 216 countries and territories.

E-mail: [JOTA@world.scout.org](mailto:JOTA@world.scout.org)

## **45e Jamboree-sur-les-Ondes (JOTA)**

### **6e Jamboree-sur-Internet (JOTI)**

**19-20 octobre 2002**

Ces événements réunissent chaque année plus d'un demi million de Scout(e)s et Guides sur les ondes (radio-amateurs) et sur Internet. Des jeunes de toutes les nations, sans distinction de culture, de religion ou de race, échangent librement leurs points de vue et leurs idées. Le JOTA et le JOTI jouent un rôle de plus en plus important dans le sens qu'ils permettent aux Scouts de se retrouver « ensemble ». Né de l'idée d'un seul homme, le Scoutisme est devenu aujourd'hui un Mouvement de plus de 28 millions de jeunes et d'adultes, hommes et femmes, dans 216 pays et territoires.

Courrier électronique: [JOTA@world.scout.org](mailto:JOTA@world.scout.org)

Design: Jorge Rojas and Jacobo Olave, Sagrada Familia Chilena Scout Group, Santiago, Chile

Design: Jorge Rojas and Jacobo Olave, Sagrada Familia Chilena Scout Group, Santiago, Chile

took part/a participé:.....

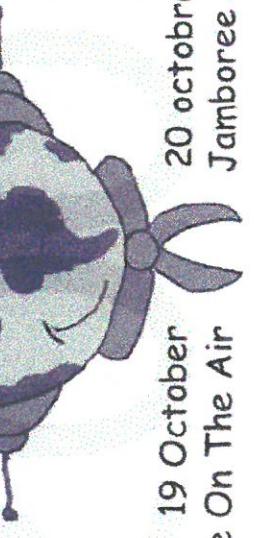
Y50OTA



19 October  
Jamboree On The Air  
20 octobre  
Jamboree Sur Les Ondes

took part/a participé:.....

Y50OTA



19 October  
Jamboree On The Air  
20 octobre  
Jamboree Sur Les Ondes

took part/a participé:.....

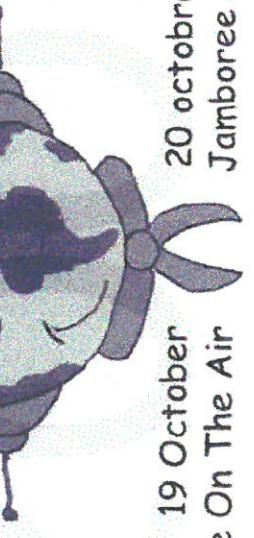
Y50OTA



19 October  
Jamboree On The Air  
20 octobre  
Jamboree Sur Les Ondes

took part/a participé:.....

Y50OTA



19 October  
Jamboree On The Air  
20 octobre  
Jamboree Sur Les Ondes